

淡江大學 107 學年度第 2 學期課程教學計畫表

|  |  |          |                       |
|--|--|----------|-----------------------|
| 課程名稱   | 日文習作 (一)   | 授課<br>教師 | 內田康<br>UCHIDA YASUSHI |
|  | JAPANESE WRITING (I)   |          |                       |
| 開課系級   | 日文進學班二A  | 開課<br>資料 | 必修 下學期 2學分            |
|  | TFJXE2A  |          |                       |
| 系 ( 所 ) 教育目標   |  |          |                       |
| <p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。</li> <li>2. 接軌國際之能力。</li> <li>3. 掌握資訊之能力。</li> <li>4. 迎向未來之能力。</li> </ol>  |  |          |                       |
| 系 ( 所 ) 核心能力   |  |          |                       |
| <ol style="list-style-type: none"> <li>A. 具備日語聽講的基礎能力。</li> <li>B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。</li> <li>C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。</li> <li>D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。</li> <li>E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。</li> <li>F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。</li> <li>G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。</li> <li>H. 訓練思考判斷的能力。</li> </ol> |  |          |                       |
| 課程簡介   | <p>為增進學生在日文上之寫作技巧，本課程介紹基礎的日文寫作格式，並分析及解釋現代日文詞彙、句型和句子結構。</p>   |          |                       |
|  | <p>To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures.</p> |          |                       |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文)                  | 教學目標(英文)  | 相關性  |          |
|----|---------------------------|---|------|----------|
|    |                           |   | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  | 具備寫作與日常生活相關之基礎記述文及意見文之能力。 | To improve students' writing skills in Japanese, this course offers an introduction to basic Japanese writing styles by analyzing and explaining contemporary Japanese phrases, clauses, and sentence structures. | C3   | D        |

教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標                      | 教學方法  | 評量方法         |
|----|---------------------------|-------|--------------|
| 1  | 具備寫作與日常生活相關之基礎記述文及意見文之能力。 | 講述、實作 | 紙筆測驗、實作、上課表現 |
|    |                           |       |              |

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

| 淡江大學校級基本素養 | 內涵說明                                     |
|------------|--|
| ◆ 全球視野     | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |
| ◇ 資訊運用     | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |
| ◆ 洞悉未來     | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |
| ◆ 品德倫理     | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |
| ◆ 獨立思考     | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |
| ◇ 樂活健康     | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |
| ◆ 團隊合作     | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |
| ◆ 美學涵養     | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |

授課進度表

| 週次 | 日期起訖                    | 內容 (Subject/Topics)       | 備註 |
|----|-------------------------|---------------------------|----|
| 1  | 108/02/18~<br>108/02/24 | ユニット14 隣の人にひとこと           |    |
| 2  | 108/02/25~<br>108/03/03 | ユニット15 手紙 (1)             |    |
| 3  | 108/03/04~<br>108/03/10 | ユニット15 手紙 (2)             |    |
| 4  | 108/03/11~<br>108/03/17 | ユニット16 ごみ：国との比較 (1) A     |    |
| 5  | 108/03/18~<br>108/03/24 | ユニット16 ごみ：国との比較 (1) B     |    |
| 6  | 108/03/25~<br>108/03/31 | ユニット17 交通：国との比較 (2) A     |    |
| 7  | 108/04/01~<br>108/04/07 | ユニット17 交通：国との比較 (2) B     |    |
| 8  | 108/04/08~<br>108/04/14 | ユニット20 わたしの国の有名な人 (1)     |    |
| 9  | 108/04/15~<br>108/04/21 | ユニット20 わたしの国の有名な人 (2)     |    |
| 10 | 108/04/22~<br>108/04/28 | 期中考試週                     |    |
| 11 | 108/04/29~<br>108/05/05 | ユニット19 わたしの周りの最近のニュース (1) |    |
| 12 | 108/05/06~<br>108/05/12 | ユニット19 わたしの周りの最近のニュース (2) |    |

|              |   |                             |  |
|--------------|---|-----------------------------|--|
| 13           | 108/05/13~<br>108/05/19   | ユニット19 わたしの周りの最近のニュース (3)   |  |
| 14           | 108/05/20~<br>108/05/26   | ユニット18 スマートフォン 必要? 不必要? (1) |  |
| 15           | 108/05/27~<br>108/06/02   | ユニット18 スマートフォン 必要? 不必要? (2) |  |
| 16           | 108/06/03~<br>108/06/09   | 記述問題対策その1                   |  |
| 17           | 108/06/10~<br>108/06/16   | 記述問題対策その2                   |  |
| 18           | 108/06/17~<br>108/06/23   | 期末考試週                       |  |
| 修課應<br>注意事項  | <p>・宿題は、1 篇につき2 回提出すること。(全部で6 ~ 7 篇で、合計12 ~ 14 回程<br/>度の予定。2 回目は教師の訂正に基づいた修正版。)</p> <p>・宿題の提出を重視する。修正版を含め、未提出1 篇毎にマイナス10 点。また理由な<br/>く提出期限に遅れた場合も「扣分」の可能性がある。</p>   |                             |  |
| 教學設備         | 電腦、投影機  |                             |  |
| 教材課本         | 門脇薫・西馬薫著『大家寫作文 改訂版』(大新書局)   |                             |  |
| 參考書籍         | <p>アカデミック・ジャパニーズ研究会編著『作文學日語』(大新書局)</p> <p>C&amp;P 日本語教育・教材研究会編『日本語作文 I』(鴻儒堂出版社)</p> <p>稲垣滋子著『日本語の書きかたハンドブック』(くろしお出版)</p> <p>佐藤政光ほか著『実践にほんごの作文』(凡人社)</p> <p>松岡龍美ほか著『記述問題テーマ100』(凡人社)</p>   |                             |  |
| 批改作業<br>篇數   | 6 篇(本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)  |                             |  |
| 學期成績<br>計算方式 | <p>◆出席率: 10.0 % ◆平時評量: 60.0 % ◆期中評量: %</p> <p>◆期末評量: 30.0 %</p> <p>◆其他〈〉: %</p>   |                             |  |
| 備考           | <p>「教學計畫表管理系統」網址: <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br/>首頁〈網址: <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a>〉業務連結「教師教學<br/>計畫表上傳下載」進入。</p> <p><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b></p> |                             |  |